

## الإصلاح التربوي والتغيير الاجتماعي في الجزائر

الإشكال كما يمكن تصوره في الجزائر يطرح على مستويات اعقد، وهذا تبعاً لخصوصية البلد وظروفه التاريخية والمجتمعية الآتية. فالمنظومة التربوية في الجزائر كانت وليدة ظروف سياسية وإيديولوجية ارتسنت بصمات الاستعمار الفرنسي من جهة، وبطبيعة الأحداث الدولية المطعمة بجملة من العوامل الإيديولوجية (الحرب الباردة) والفكرية (النزعية التحررية) آنذاك، أثرت على مضمونها المتضمن لأهدافها التنموية وغاياتها المجتمعية، في ضوء الصياغة الإستراتيجية التنموية للتغيير المنشود ذو الأبعاد الشمولية المتكاملة (الثورة الصناعية) و(الثورة الزراعية)

و(الثورة الثقافية). فحسب بيير بورديو<sup>1</sup> إن الحالة الاقتصادية والثقافية للمجتمع (الذي خضع للاستعمار) الخاضع للاستعمار لا تسمح بوجودوعي ثوري، الذي يفترض أن يمكن من امتلاك الناس الرؤية الواضحة للمستقبل.

وفي غضون تجليات محاولات التجسيد الفعلي/أو الشبه الفعلي لأهداف المنظومة التربوية تبرز ازدواجية اللغة كإشكالية تربوية محورية، تطرح بشكل حاد وملح على مستويات اجتماعية عدّة، سواء داخل المؤسسات التعليمية الرسمية أو خارجها. حيث لوحظ ازدواجية اللغة الوطنية مع اللغة الأجنبية (الفرنسية) كلغة تعامل علمي/أكاديمي وحتى تعامل يومي. "ومع استعادة الجزائر لحريتها طرحت مباشرة قضية التعريب بشكل سريع وعاجل. حيث جندت المتفقين باللغة الفرنسية لتسهيل الإدارة، والمتفقين باللغة العربية لتسهيل التعليم. وكان هذا الوضع المفروض بداية لمرحلة صراع حضاري، بدأ ينمو بين الثقافة القومية والثقافة الفرنسية الأجنبية.. وبرز الصراع بين العربية والفرنسية بوضوح<sup>2</sup> بين قطب المناصرين للعربية كمتغير يعبر عن الروح الوطنية والهوية الإسلامية، وقطب المؤيددين لسياسة الاندماج الفرنسي، والتجاوب مع قيمه وخصائص مجتمعه، وأسلوب تفكيره ونمط حياته.

وبات من المؤكد أن هذا الإشكال يصعب حلّه نظراً لتعدد الجهات والتيارات الوطنية السياسية والتربوية المساندة لاستمراره كلغة استعمال محلي دائم. ومهما تكن المبررات المقدمة والخلفيات الإيديولوجية والسياسية الكامنة وراء تعدد هذه المواقف، فإن الأهم الذي يعنينا في هذا البحث هو ما آلت إليه ازدواجية اللغة من نتائج وآثار على هوية المجتمع، وروح انتماه لأناه الثقافي والحضاري.

---

<sup>1</sup> Lahouari Addi : **Sociologie et anthropologie chez Pierre Bourdieu**, le paradigme anthropologique 60 :kabyle et ses conséquences théoriques, édition la découverte, paris, 2002, p